2014 CORD 0004

EUDEL
ASOCIACIÓN DE MUNICIPIOS VASCOS
SARRERA

Ayuntamiento Udala
irun
www.irun.org

22 ABR. 2015
Zbkia. 75

IRUNGO UDALA IDAZKARITZA
Egun honetako Alkatetza Lehendakaritzaren ebazpenaren bidez Onartua
SECRETARIA AYUNTAMIENTO DE IRUN

irun
Aprobado por la Alcaldía Presidencia por resolución nº 2088 de esta fecha
26/11/2014
IDAZKARIA EL SECRETARIO

EUDEL
EUSKADIKO UDALEN ELKARTEA
ASOCIACIÓN DE MUNICIPIOS VASCOS

PRESTAKUNTZA ETA LAGUNTZA PROGRAMAN PARTE HARTZEKO HITZARMENA.

PROIEKTUA: Administrazio prozeduren optimizazioa

BATU DIRA

Ibone Bengoetxea Otaolea andrea, Euskadiko Udalen Elkartea – Asociación de Municipios Vascos erakundearen (hemendik aurrera, EUDEL) elkarteburu den aldetik,

Pedro Alegre Arrizabalaga jauna, Irungo Udaleko Informazioaren Gizarte eta Herritarren Parte-Hartzeko Zinegotzi-Ordezkaria,

Dokumentu hau sinatzeko elkarri jarduteko gaitasun nahikoa aitortzen diotela,

I. 2013an, Tokiko Berrikuntza Agendaren (TBA) esparruan, proiektu pilotu bat jarri zen abian Euskadiko udaletan herritarren arretarako zerbitzu osoak ezartzeko. Proiektuak prestakuntza eta ezarpena uztartzeko modu berria eskaintzen zuen, horrez gain, pertsona eta erakunde parte-hartzaileen arteko lankidetza sustatuta. Proiektu pilotu honetan lortutako ondorioei esker, **laguntzadun prestakuntza-metodologia sortu ahal izan da, formula horren pean abian jarri beharreko proiektuen izaera jasotzeko, baita ezaugarri horietako ekintza bat martxan jartzeko kontuan hartu beharreko hasierak eta faseak jasotzeko ere.**

II. EUDELEk laguntzadun prestakuntza-programa abian jartzea erabaki du, **administrazio prozedurak optimizatzeko.**

III. **Irungo Udalak** esperientzia eta ezagutzak ditu proiektu mota hauek ezartzen, eta, erakunde arteko lankidetzaren

CONVENIO PARA PARTICIPAR EN EL PROGRAMA DE FORMACIÓN Y ACOMPAÑAMIENTO.

PROYECTO:Optimización de procedimientos administrativos

REUNIDOS

Dña Ibone Bengoetxea Otaoleaen calidad de Presidenta de la Asociación de Municipios Vascos- Euskadiko Udalen Elkartea (en adelanteEUDEL)

D. Pedro Alegre Arrizabalaga en calidad de Concejal-Delegado de Sociedad de la Información Ciudadana del Ayuntamiento de Irun.

Reconociéndose entre sí todas las partes la necesaria capacidad para suscribir el presente documento,

II. Que en 2013, y en el marco de la Agenda de Innovación Local (AIL), se desarrolló un proyecto piloto para la implantación de servicios integrales de atención ciudadana en los ayuntamientos vascos que exploraba una nueva forma de conjugar la formación y la implantación propiciando, además, la colaboración entre las personas y organizaciones participantes.Las conclusiones obtenidas de este proyecto piloto han permitido disponer de una **metodología de Formación con acompañamiento que recoge la naturaleza de los proyectos a desarrollar bajo esta fórmula, así como los principios y fases que se han de contemplar para desarrollar una actuación de estas características**

III. Que EUDEL ha decidido poner en marcha un programa de Formación con acompañamiento para la **optimización de procedimientos administrativos**

III. **Que el Ayuntamiento de Irun** dispone de experiencia y conocimientos en la implantación de este tipo de

eta ezagutzaren unibertsalizazioaren balioekin bat etorriz, esperientzia eta ezagutza horiek emateko prest dago, aurrerago zehaztutako moduan.

proyectos y que, en consonancia con los valores de la colaboración interinstitucional y de universalización del conocimiento, está dispuesto a aportar dicha experiencia y conocimientos en la forma y manera que más adelante se estipula

Alde guztiek, proiektu hau laguntzadun prestakuntzaren bitartez abiarazteko indarrak batzeko aukeraren eta beharraren jakitun, lankidetza hitzarmen hau sinatzea adosten dute.

Todas las partes, conscientes de la oportunidad y necesidad de sumar fuerzas para poner en marcha este proyecto bajo la fórmula de formación con acompañamiento, acuerdan suscribir el presente convenio de colaboración:

HIZBAKETAK

Lehenengoa.- XEDEA

Administrazio prozedurak optimizatzeko programan lankidetzan arituko diren aldeen parte-hartze baldintzak zehaztea.

Bigarrena.- ALDEEN ARTEKO LANKIDETZA

A. EUDELen ordezkariak

- Irungo Udalaren erreferentzia gehitzea programako kolaboratzaile gisa, horren inguruan sortzen den informazio guztian.
- Irungo Udalari parte hartu behar duen eta jarraian jasota dauden jarduera guztien programazioan laguntzeko aukera ematea.

B. Irungo Udalaren aldetik

- Proiektuaren xede diren administrazio prozeduren kudeaketa optimizatzeko helburuz, beste udalekin esperientzia eta ezagutza partekatzeko balioko duten saioetan parte hartzea.
- Parte-hartzaileen artean akordioak lortzea ahalbidetuko duen lan-ingurua sortzen laguntzea, Euskadiko udalentzat baliotsua eta interesekoa izan daitekeen dokumentazioa sor dadin.
- Programan sortutako dokumentazio eta edukiak Euskadiko udal guztien eskura jartzea.

ESTIPULACIONES

Primera.-OBJETO

Concretar los términos de participación de las distintas partes que colaborarán en el programa para la optimización de procedimientos administrativos,

Segunda.-COMPROMISOS DE LAS PARTES

A. Por parte de EUDEL

- Incorporar la referencia al Ayuntamiento de Irun como colaborador del Programa en cuanta información se genere en relación al mismo
- Hacer partícipe al Ayuntamiento de Irun en la programación de todas aquellas actividades que han de contar con su participación.

B. Por parte del ayuntamiento de Irun

- Participar en las sesiones que servirán para compartir experiencia y conocimiento con otros ayuntamientos al objeto de optimizar la gestión de los procedimientos administrativos objeto del proyecto.
- Propiciar la creación de un entorno de trabajo que permita alcanzar consensos entre los participantes de manera que se genere documentación de valor y de interés general para los ayuntamientos vascos.
- Poner a disposición de todos los ayuntamientos vascos la documentación y los contenidos que se generen a lo largo del programa

Ayuntamiento Udala
irun
www.irun.org

EUDEL
EUSKADIKO UDALEN ELKARTEA
ASOCIACIÓN DE MUNICIPIOS VASCOS

- Laguntzadun prestakuntza programan parte hartzen duten udalen lana babestea; hori lortzeko, honakoetarako prest dago:
  - Prozedura erraztea, aipatutako udalentzat erreferentzia izan daitezen.
  - Antolatzen diren lan-espazioetan parte hartzea, aipatutako udalekin esperientzia eta ezagutzak partekatzeko asmoz.

- Apoyar el trabajo de los ayuntamientos participan en el programa de formación con acompañamiento, para lo cual está dispuesto a:
  - Facilitar sus procedimientos para que sirvan de referencia a dichos ayuntamientos.
  - Participar en los espacios de trabajo que se programen al objeto de compartir su experiencia y conocimientos con los mencionados ayuntamientos.

Hirugarrena.- KOORDINAZIOA

Programaren garapen egokia bermatzeko helburuz, aldeek honako pertsonak izendatzen dituzte arduradun gisa:

EUDELen ordezkaria:Esther Ibarluzea

Irungo Udalaren ordezkaria:Unai Goyogana

Adostasun froga gisa, alde guztiek dokumentu hau hiru kopiatan eta eragin bakarrarekin sinatu dute.

Bilbon, ...(e)ko ....aren ...(e)(a)n.

Ibone Bengoetxea Otaolea andrea

Asociación de Municipios Vascos - Euskadiko Udalen Elkartea (EUDEL)

Tercera.-COORDINACIÓN

Con el fin de facilitar el desarrollo del programa las partes designan como responsables del mismo a las siguientes personas:

Por parte de Eudel:Esther Ibarluzea

Por parte del Ayuntamiento de Irun: Unai Goyogana

Y en prueba de conformidad todas las partes firman el presente documento por triplicado y a un solo efecto

En Bilbao a........de.............................de ....

Pedro Alegre Arrizabalaga

Irungo Udala / Ayuntamiento de Irun